

Amts- und Anzeigenblatt der  
Stadt Hohenems und der Gemeinden  
Götzis, Altach, Koblach und Mäder  
Erscheinungsort & Verlagspostamt,  
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,65

135. JAHRGANG | KW 14  
Donnerstag, 6. April 2023

# s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**RONJA  
RÄUBERTOCHTER -  
AB OSTERMONTAG  
IN GÖTZIS**

## GÖTZIS

Der Spielkreis Götzis freut sich auch dieses Jahr mit „Ronja Räubertochter“ einen Märchenklassiker auf die Vereinshausbühne der Kulturbühne AMBACH zu bringen. **Premiere ist am Ostermontag, 10. April 2023. Der Kartenvorverkauf läuft auf Hochtouren. Schnell sein lohnt sich!**

## HOHENEMS

Öffentliche Abschlusspräsentation des „Poolbar Generators“. **Freitag, 7. April 2023, 19 Uhr, Löwensaal**

## ALTACH

Altiger Genussmarkt – der Treffpunkt für Ihren regionalen Einkauf. **Freitag, 7. April 2023, alle 14 Tage, 8.30 – 12.30 Uhr, Parkplatz Sozialzentrum**

## KOBLACH

Besuchen Sie die Bibliothek! Entdecken Sie zahlreiche Bücher, Zeitschriften & Hörbücher. **Di, 17 – 19 Uhr; Mi, 9 – 11 Uhr; Do, 14 – 19 Uhr; Rütli 11b**

## MÄDER

Gemüseanbaukurs des Obst- und Gartenbauvereins Mäder. **Freitag, 7. April 2023, 15 Uhr, Vereinschopf OGV**

# TAXI



Für Jugendliche im Alter zwischen 12 und 20 Jahren. Erhältlich bei allen Gemeindeämtern und in den Räumlichkeiten der Offenen Jugendarbeit von Hohenems und Götzis. Pro Monat können fünf Taxibons erworben werden. Jugendliche aus den Gebieten Hohenems Reute und Götzis Berg können monatlich weitere fünf Bons erwerben.

Die Taxibons können in beliebiger Menge, unabhängig von der Anzahl der mitfahrenden Gäste, überall und egal von wo Sie nach Hause fahren, in der Zeit von 19 bis 6 Uhr eingesetzt werden.

Am Beginn der Fahrt schaltet der Taxifahrer das Taxameter ein. Am Schluss einer Fahrt zieht er den Wert des/der Taxibons ab, den Restbetrag zahlt der Jugendliche.

**Eine Initiative der Stadt Hohenems sowie der Gemeinden amKumma in Kooperation mit den Taxiunternehmen „Taxi Mathis“ und „Ländletaxi Wüstner“ aus Hohenems, für den sicheren und flexiblen Transport der Jugendlichen in den Nachtstunden.**

Taxi Mathis: Tel. 05576/73173

Ländletaxi Wüstner: Tel. 0699/13650024



**taxi mathis**



# INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 8
Götzis	Seite 20
Altach	Seite 32
Koblach	Seite 42
Mäder	Seite 51
Anzeigen	Seite 56
Kleinanzeigen	Seite 81

## IMPRESSUM

### Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132  
Thomas Fruhmann, BA  
Mag. Martin Hölblinger,  
redaktion@hohenems.at  
Götzis: Christine Heinzle  
Altach: Marc Gächter  
Koblach: Johannes Tschohl, BA  
Mäder: Sabine Simma  
Adressen wie unten

## MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und  
Marktgemeinde Götzis  
Verantwortlicher Schriftleiter:  
Bürgermeister Dieter Egger  
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt  
GmbH, Dornbirn

## ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist  
jeweils Montag, 17 Uhr.  
Bei Feiertagen kann sich der  
Annahmeschluss vorverlegen.

## ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,  
Fax DW 1139, Sandra Strammer,  
gemeindeclatt@hohenems.at;  
Abo: RS Zustellservice,  
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at  
Götzis: Tel. 05523/5986-208,  
Christine Heinzle,  
gemeindeclatt@goetzis.at  
Altach: Tel. 05576/7178-104,  
Marc Gächter,  
gemeindeclatt@altach.at  
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,  
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA  
gemeindeclatt@koblach.at  
Mäder: Tel. 05523/52860-18,  
Fax DW 20, Sabine Simma,  
gemeindeclatt@maeder.at

Titelfoto: Veranstalter



## EDITORIAL

### Liebe Leserinnen und Leser,

Es ist wieder so weit! Ab dem 10. April 2023 präsentiert der Spielkreis Götzis auf der Vereinshausbühne AMBACH seine jährliche Aufführung und entführt diesmal Kinder (und Erwachsene) ab 6 Jahren in die abenteuerliche Weite der Wälder von „Ronja Räubertochter“. Bereits mehrere Monate laufen die Vorbereitungen und Proben auf das lang ersehnte Stück und halten alle Mitwirkenden auf Trab. Nach fleißigem Arbeiten dürfen sich jetzt die Nachwuchstalente darauf freuen, Ihnen die Erzählung von Astrid Lindgren zu präsentieren.

Die Geschichte „Ronja Räubertochter“ handelt von der Tochter des Räuberhauptmanns Mattis, die im Wald aufwächst und dort viele Abenteuer erlebt. Eines Tages trifft sie auf Birk, ein Junge des verfeindeten Räuberclanhauptmannes. Es entwickelt sich eine verbotene Freundschaft zwischen Ronja und Birk, welche große Folgen mit sich trägt und ihre Willenskraft auf die Probe stellt.

Unter der Leitung von Petra Heel und Anna Maier freuen sich 25 junge Talente, gemeinsam mit Ihnen in die Welt von Ronja Räubertochter einzutauchen. Der Kartenvorverkauf unter [www.spielkreis.at](http://www.spielkreis.at) läuft auf Hochtouren. Alle Aufführungen finden im Vereinshausaal der Kulturbühne AMBACH statt (10./15./16./23. April, jeweils um 17 Uhr).

Wir würden uns über vier ausverkaufte Aufführungen sehr freuen!

Herzliche Grüße,  
Rafaela Hudec, Maja Löschnigg

## KALENDER

### 15. Woche

Sonnen-Aufgang 6.45 Uhr  
Sonnen-Untergang 20.02 Uhr

**Montag, 10. 4.**  
Ostermontag; Hulda, Gerold, Daniel

**Dienstag, 11. 4.**  
Stanislaus, Leo, Rainer, Isaak

**Mittwoch, 12. 4.**  
Julius, Konstantin, Hertha, Ingeborg

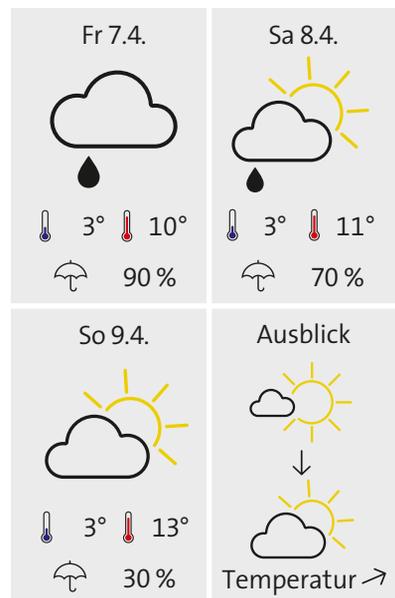
**Donnerstag, 13. 4.**  
Martin, Ida, Jakob, Albert

**Freitag, 14. 4.**  
Lambert, Hardwig, Tibor, Laurin

**Samstag, 15. 4.**  
Anastasia, Waldo, Hunna, Damian

**Sonntag, 16. 4.**  
Benedikt, Jochen, Herwig, Magnus

## DAS WETTER



## DER MOND

6. April Vollmond. Abnehmender Mond bis 19. April. Obst- und Safttage; Einkochen; Blumen gießen; Nagelpflege; Fenster putzen; Malerarbeiten; Problemwäsche; Pflanzen düngen; Obstbaum-schnitt; Unkraut jäten; Bauen und Heimwerken;

# NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

## ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

### Hohenems

**Samstag, 8. April 2023**

**Sonntag, 9. April 2023**

Dr. Phillip Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

**Montag, 10. April 2023**

Dr. Christiane Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

Sprechstunden für dringende Fälle an  
Samstagen, Sonn- und Feiertagen:  
jeweils von 10 bis 12 Uhr und von  
17 bis 18 Uhr.

### Götzis, Altag, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende

Fälle von 10 bis 11 Uhr und von

17 bis 18 Uhr geöffnet.

**Samstag, 8. April 2023**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Werner Feuerstein

Altag, Achstraße 12a

T 05576 75050 oder 0664 9781071

**Sonntag, 9. April 2023**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Reinhard Längle

Koblach, Werben 9

T 05523 62895 oder 0664 2048690

**Montag, 10. April 2023**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Peter Holzmann

Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Straße 41,

T 05523 51122

## WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

### Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-  
arztes und außerhalb der Ordina-  
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von  
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

**Freitag, 7. April 2023**

Dr. Christiane Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

**Dienstag, 11. April 2023**

Dr. Joachim Hechenberger

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

**Mittwoch, 12. April 2023**

Dr. Gabriele Summer

Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a

T 05576 74343

**Donnerstag, 13. April 2023**

Dr. Joachim Hechenberger

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Bei Notfällen die Nummer 141  
anrufen!

### Ordination geschlossen:

Dr. Maximilian Barta 11. bis 24. 4.

Dr. Martina Kraxner bis 14. 4.

Dr. Philipp Staples bis 11. 4.

Dr. Gabriele Summer am 7. 4.

### Götzis, Altag, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten  
ihres Hausarztes wenden Sie sich in  
dringenden, nicht bis zur nächsten  
Ordinationszeit ihres Hausarztes  
aufschiebbaren, Notfällen an die  
Nummer 141.

### Oridination geschlossen:

Dr. Peter Holzmann bis 7. 4.

Dr. Thomas Summer bis 7. 4.

Dr. Alper Bayrak bis 7. 4.

Dr. Ingrid Dünser bis 7. 4.

Dr. Katharina Kopf bis 7. 4.

Dr. Simon Hoch 11. 4. – 14. 4.

Dr. Johannes Eibensteiner 11. – 14. 4.

## ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

### Hohenems

**Donnerstag, 6. April 2023**

**Freitag, 7. April 2023**

MDDr. Thomas Kupec

Dornbirn, Eisengasse 25

**Samstag, 8. April 2023**

**Sonntag, 9. April 2023**

**Montag, 10. April 2023**

Carmen Cansado de Noriega

Dornbirn, Pfarrgasse 1

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 9 bis 11 Uhr.

### Bezirk Feldkirch

**Donnerstag, 6. April 2023**

**Freitag, 7. April 2023**

DDr. Mathias Bachmann

Feldkirch, Mutterstraße 18

**Samstag, 8. April 2023**

**Sonntag, 9. April 2023**

**Montag, 10. April 2023**

Dr. Saida Muradic

Feldkirch, Kreuzgasse 14

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 9 bis 11 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:  
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

# APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,  
Koblach und Mäder**

**Donnerstag, 6. April 2023**

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8.00 bis 8.00 Uhr:**

Apothek e „Zum heiligen Nikolaus“,  
Altach, Achstraße 22a

**Zusatzdienst von 18.00 bis 19.30 Uhr**

Vinomna-Apothek e, Rankweil,  
Stiegstraße 23

**Freitag, 7. April 2023**

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8.00 bis 8.00 Uhr:**

Apothek e im Hatlerdorf, Dornbirn,  
Hatlerstraße 25

Vorderland-Apothek e, Sulz,  
Müsinenstraße 50

**Samstag, 8. April 2023**

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8.00 bis 8.00 Uhr:**

Apothek e im Messepark, Dornbirn,  
Messestraße 2

Vinomna-Apothek e, Rankweil, Stieg-  
straße 23

**Zusatzdienst von 17.00 bis 19.00 Uhr:**

Apothek e „Zum heiligen Nikolaus“,  
Altach, Achstraße 22a

**Sonntag, 9. April 2023**

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8.00 bis 8.00 Uhr:**

Nibelungen-Apothek e, Hohenems,  
Kaulbachstraße 5

**Zusatzdienst von 10.00 bis 12.00 und  
von 17.00 bis 19.00 Uhr:**

Stadtapotheke, Dornbirn,  
Marktstraße 3

Vorderland-Apothek e, Sulz,  
Müsinenstraße 50

**Montag, 10. April 2023**

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8.00 bis 8.00 Uhr:**

Kreuz-Apothek e, Götzis, Hauptstraße 5

**Zusatzdienst von 10.00 bis 12.00 und  
von 17.00 bis 19.00 Uhr:**

Marien-Apothek e, Rankweil,  
Schleife 11

**Dienstag, 11. April 2023**

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8.00 bis 8.00 Uhr:**

Elisabeth-Apothek e, Götzis,  
Zielstraße 28

**Zusatzdienst von 18.00 bis 19.30 Uhr:**

Montfort-Apothek e, Feldkirch, Reichs-  
straße 87

**Mittwoch, 12. April 2023**

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8.00 bis 8.00 Uhr:**

Apothek e Kaulfus, Hohenems,  
Schloßplatz 5

**Zusatzdienst von 18.00 bis 19.30 Uhr:**

St. Martin-Apothek e, Dornbirn,  
Eisengasse 25

Arbogast-Apothek e, Weiler,  
Walgaustraße 26

**Donnerstag, 13. April 2023**

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8.00 bis 8.00 Uhr:**

Stadtapotheke, Dornbirn,  
Marktstraße 3

Montfort-Apothek e, Feldkirch,  
Reichsstraße 87

**Zusatzdienst von 18.00 bis 19.30 Uhr**

Kreuz-Apothek e, Götzis,  
Hauptstraße 5

[http://www.apotheker.or.at/  
internet/oeak/Apotheken.nsf/  
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



## SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**Für Hohenems, Götzis, Altach,  
Koblach und Mäder**

**Samstag, 8. April 2023**

**Sonntag, 9. April 2023**

**Montag, 10. April 2023**

**7 bis 11 Uhr:**

Hohenems:

KPV Hohenems, T 05576 42431

**Sonntag, 9. April 2023**

**jeweils 7 bis 10.30 Uhr**

Kummenbergregion:

KPV Altach, T 0699 11818387

**Montag, 10. April 2023**

**jeweils 8 bis 12 Uhr**

Kummenbergregion:

Für Götzis: T 0660 8937040

Für Koblach/Mäder: T 0676 836284121

Für Altach: T 0699 11818387

## NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

## REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

## INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

## TRAMPOLIN – SICHERES HÜPFVERGNÜGEN

**Der Frühling und Ostern stehen vor der Tür. In immer mehr Gärten sind Trampoline zu sehen, die vor allem Kinder zur Bewegung animieren. Ob rund um das Trampolin riskante Situationen entstehen, hängt davon ab, wie es benutzt wird.**

„Das Trampolin muss rundum mit einem Fangnetz in ausreichender Höhe bestückt sein, außerdem dürfen am Rahmen keine Metallteile herausragen“, so Mario Amann von „Sicheres

Vorarlberg“. Scharfkantige Gegenstände sollten vor dem Hüpfen unbedingt abgelegt bzw. aus den Taschen genommen werden. Vor dem Hüpfvergnügen sollten Gefahren und Verhaltensregeln auf jeden Fall mit den Kindern besprochen werden. Das entbindet Eltern aber nicht von ihrer Aufsichtspflicht.

Weitere Infos unter E-Mail [info@sicheresvorarlberg.at](mailto:info@sicheresvorarlberg.at) oder [www.sicheresvorarlberg.at](http://www.sicheresvorarlberg.at)



## CORONAVIRUS-IMPFMÖGLICHKEITEN IM APRIL

**Im April wird jeden Mittwoch im Dornbirner Impfzentrum geimpft sowie jeden Donnerstag in der COVID-Teststation in Nüziders – mit und ohne Termin.**

In der mobilen Impfstraße und im Impfzentrum gilt eine FFP2-Maskenpflicht. Mitzubringen sind die persönliche E-Card, ein amtlicher Lichtbildausweis, der Impfpass und – wenn möglich – der bereits ausgefüllte Impf-Fragebogen.

Im Dornbirner Impfzentrum (Messehalle 14 (Eingang A) – Messestraße) wird im April mittwochs, am 12., 19. und 26. April 2023, jeweils von 17 bis 19 Uhr geimpft.

In der COVID-Teststation in Nüziders (Waldburgstraße 43) bestehen im April folgende Impfmöglichkeiten: donnerstags, am 13., 20. und 27. April 2023, jeweils von 17 bis 19 Uhr.

### **Mobiles Impfangebot**

Personen, die pflegebedürftig, bettlägerig oder nicht mobil sind, können durch das mobile Impfteam zu Hause geimpft werden. Der Impfstoff ist dabei frei wählbar. Eine Anmeldung für die Impfung „zu Hause“ ist unter E-Mail [impfleitstelle@vorarlberg.at](mailto:impfleitstelle@vorarlberg.at) oder der allgemeinen Corona-Hotline unter Tel. 0800/201-360 möglich.

## MIT NACHHILFE RICHTUNG SCHULSCHLUSS

**In der aha-Nachhilfebörse kann selbstständig nach Nachhilfelehrern gesucht werden.**

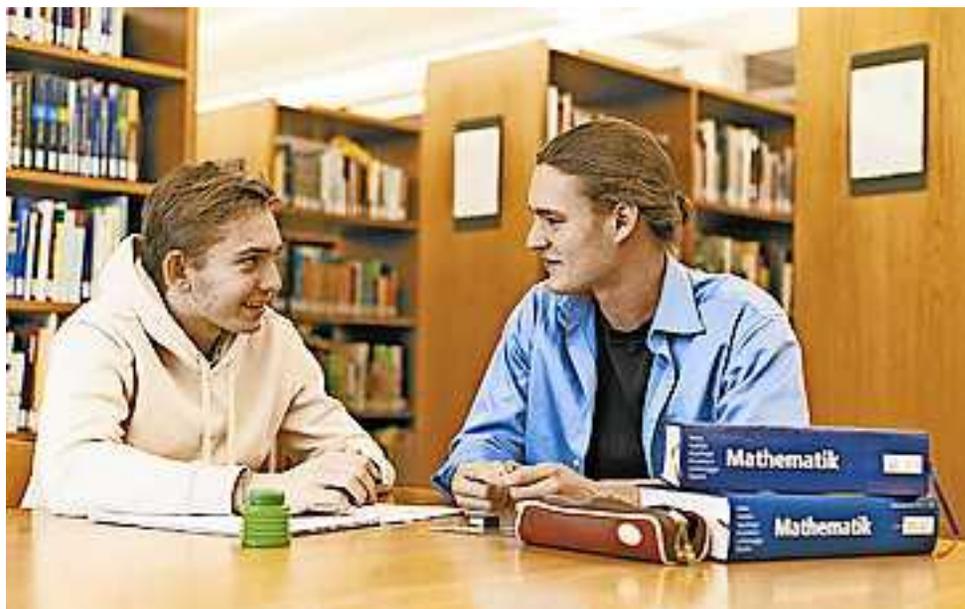
Der Fünfer hält sich hartnäckig? Der Lernstoff stapelt sich auf dem Schreibtisch? Wer jetzt schon das Gefühl hat, dass es zum Schulschluss hin knapp werden könnte, kann sich mit zeitlicher Nachhilfe helfen. In der Nachhilfebörse des „aha“ kann ganz gezielt nach der passenden Unterstützung gesucht werden. Unter [www.aha.or.at/nachhilfeboerse](http://www.aha.or.at/nachhilfeboerse) bieten Schüler von höheren Schulen, Studierende und Berufstätige in ihrer Freizeit Nachhilfe in allen Fächern an. Viele Nachhilfegabende bieten aktuell auch Online-Lernhilfe an. Wer sich lieber Un-

terstützung bei einem Nachhilfeeinstitut holen möchte, bekommt bei zahlreichen Anbietern eine Ermäßigung mit der „aha card“, der Vorarlberger Jugendkarte.

### **Nachhilfe geben und suchen**

Wer selbst gut in einem Fach ist und Nach- oder Lernhilfe anbieten möchte, kann sich kostenlos in der „aha-Nachhilfebörse“ [www.aha.or.at/nachhilfeboerse](http://www.aha.or.at/nachhilfeboerse) eintragen.

Weitere Infos zu Nachhilfeangeboten in Vorarlberg sowie eine Checkliste für die Suche nach dem passenden Nachhilfeangebot finden Interessierte unter [www.aha.or.at/nachhilfe](http://www.aha.or.at/nachhilfe).



## BEEINDRUCKENDE BESUCHERSTATISTIK DER KUNSTEISBAHN HOHENEMS

Die Hohenemser Kunsteisbahn wartet in der Saison 2022/2023 erneut mit beeindruckenden Zahlen auf – rund 7.350 Schüler kamen Eislaufen! Nicht nur Besucher aus Hohenems nutzten das Angebot auf dem wunderschönen Eisplatz im Herrenried, auch Gäste von außerhalb waren vermehrt auf der Hohenemser Kunsteisbahn anzutreffen, insbesondere aus der Region amKumma.

488 Schulklassen und Kindergarten- gruppen nutzten das Angebot. Dazu kommen rund 10.000 Jugendliche und Erwachsene. Besonders beeindruckend auch, dass 276 externe Platzvermietungen an Firmen und Vereine verzeichnet werden konnten.



Foto: Dietmar Stiplovsek

## NEUE TIERSCHUTZSTRATEGIE: LAND STARTET ONLINE-BETEILIGUNG

**Der Vorarlberger Landtag hat die Landesregierung mit der Ausarbeitung einer Tierschutzstrategie beauftragt.**

Unter Mitwirkung wesentlicher Fachleute und Akteure wurden bereits verschiedene tierschutzrelevante Handlungsfelder definiert. „Wir wollen aber auch die Bevölkerung in den Prozess der Erstellung der Tierschutzstrategie miteinbeziehen,“ betont Landesrat Christian Gantner: „Teilen Sie uns Ihre Ansichten, Ideen und Vorschläge zu den Themen Bildung und Öffentlichkeitsarbeit, Ehrenamt sowie Nutz-, Heim- und Hobby-Tierhaltung mit und nehmen Sie an der Befragung teil.“ Interessierte Personen können bis 19. April 2023 unter <https://vorarlberg.mitdenken.online> ihre Ideen und Erwartungen einbringen.

Das Tierschutzgesetz verpflichtet Bund, Länder und Gemeinden, das Verständnis der Öffentlichkeit und der Jugend für den Tierschutz zu wecken

und zu vertiefen. Tiere sollen als fühlende Wesen wahrgenommen und mit Respekt behandelt werden.

**Die Fragestellung rund um das Thema Tierschutz ist vielfältig:**

- Welche Erwartungen haben Sie an eine Tierschutzstrategie? Welche Themengebiete sollten Ihrer Ansicht nach in einer Tierschutzstrategie behandelt werden?
- Wie kann langfristig und nachhaltig eine weitere Verbesserung des Wohlbefindens von Nutztieren erreicht werden? Wo gibt es dabei den größten Handlungsbedarf?
- Wie kann langfristig und nachhaltig eine weitere Verbesserung des Wohlbefindens in der Heim- und Hobby-Tierhaltung erreicht werden? Wo gibt es dabei den größten Handlungsbedarf?
- Wie können wir das Bewusstsein in der Bevölkerung für den Tierschutz stärken? Welche Bildungsangebote braucht es dazu?

- Wie können wir das Engagement im Tierschutzbereich unterstützen?

**Teilnahmemöglichkeit bis 19. April 2023**

Alle abgegebenen Antworten werden nach dem Ende der Online-Konsultation am 19. April 2023 zu Erkenntnissen zusammengefasst. Im Anschluss prüfen und diskutieren die betroffenen Stellen der Landesverwaltung die Erkenntnisse und entscheiden, wie diese in die Landesstrategie aufgenommen werden.

Diese Entscheidungen werden transparent auf der Plattform <https://vorarlberg.mitdenken.online> kommuniziert.

Zusätzlich erhalten alle User, die ihre E-Mail-Adresse hinterlassen, eine persönliche E-Mail, aus der hervorgeht, wie die abgegebene Antwort Einfluss auf die Entscheidung hatte. Die Veröffentlichung der Tierschutzstrategie ist für das 2. Quartal 2023 geplant.

## DIE IGEL SIND LOS! – KLEINE SÄUGETIERE IN VORARLBERG WERDEN ERFORSCHT

Die inatura ruft zum Mitmachen beim Citizen-Science-Projekt „Kleine Säugetiere in Vorarlberg“ auf. Erforscht wird die Kleinsäugerfauna Vorarlbergs.

Obwohl Kleinsäuger als „Mäuse“ in unserer Wahrnehmung vergleichsweise präsent sind, ist es um die Kenntnis über die einzelnen Arten in Vorarlberg schlecht bestellt. Zu ihnen gehören bekanntere Arten wie Maulwurf, Siebenschläfer, Eichhörnchen und Igel, aber auch unbekanntere Arten wie Haselmaus und Wasserspitzmaus. Viele von ihnen leben versteckt, sind überwiegend nachtaktiv und können nur mit viel Geschick und Wissen entdeckt werden.

Um mehr über die Vorkommen der heimischen Kleinsäuger in Vorarlberg zu erfahren, startet die inatura Dornbirn in Zusammenarbeit mit dem Ins-

titut für Wildtierbiologie „apodemus“ das Forschungsprojekt „Kleine Säugetiere in Vorarlberg“ ([www.laendlemaus.at](http://www.laendlemaus.at)).

### „Citizen Science“ – Mitmachen ausdrücklich erwünscht!

Die Vorarlberger Bevölkerung ist herzlich eingeladen, sich am Projekt zu beteiligen. Einige Arten wie Igel oder Siebenschläfer kann man mit Glück im Garten oder bei einem Spaziergang entdecken. Mit der Meldung von solchen Beobachtungen können Naturfreunde einen wertvollen Beitrag dazu leisten, mehr über die Verbreitung kleiner Säugetiere in Erfahrung zu bringen.

Für alle, die mehr über Kleinsäuger erfahren möchten, bietet die inatura in den nächsten beiden Jahren vielfälti-



Foto: apodemus OG

ge Veranstaltungen an: In Fach-Workshops, Naturführungen und Mitmachaktionen können die Teilnehmer interessante Einblicke in die verborgene Welt der Kleinsäuger bekommen.

Ausführliche Informationen zum Projekt „Kleine Säugetiere in Vorarlberg“ finden Sie unter [www.inatura.at](http://www.inatura.at) und [www.laendlemaus.at](http://www.laendlemaus.at)

## FÜR ENERGIEWENDE RADELN – „PASSATHON 2023 – RACE FOR FUTURE“

671 klimaschonende Gebäude in 240 Gemeinden Österreichs zeigen beim „passathon 2023 – RACE FOR FUTURE“ vor, wie die Wärme- und Energiewende mit „Raus aus Öl und Gas“ erfolgreich gelingt.

Sechs Monate lang können Interessierte auf rund 2.200 Kilometern Gesamtlänge diese Leuchtturmobjekte mit dem Rad erkunden und erleben. Mittels der App von „Österreich radelt“ entdeckt man dabei Österreich

von einer ganz anderen Seite und tut etwas Gutes für die eigene Gesundheit. Alle Teilnehmer mit mindestens 125 erradelten Leuchttürmen werden mit den „Passathon Trophäen“ belohnt.

Letztes Jahr wurden auf diese Weise über 30.000 Leuchtturmobjekte erradelt und führten den Teilnehmern eindrucksvoll vor: „Die beste und sicherste Energie ist jene, die erst gar nicht benötigt wird!“

Um diese nachhaltigen Bauten erleben zu können, sind alle eingeladen, sich auf der „Österreich radelt App“ zum „passathon“ zu registrieren, sich aufs Rad zu schwingen, klimaschonend die Gebäude abzuradeln und dabei Leuchttürme für die „passathon Trophy 2023“ zu sammeln.

### Aus der Blättle-Region sind folgende „passathon-Leuchttürme“ mit dabei:

- Kindergarten Hellbrunnenstraße, Hohenems
- MPREIS Supermarkt, Hohenems
- Wohnhaus Zippersfeld, Altach
- Schulerweiterung Mittelschule, Altach
- Veranstaltungszentrum KOM, Altach
- Wohnanlagen Am Garnmarkt A, B und C, Götzis
- Einfamilienhaus Fitz, Mäder
- Sanierung Volksschule, Mäder



Auf [www.passathon.at](http://www.passathon.at) sind alle weiteren Informationen zu finden (Foto: passathon).

## ERSTE HILFE KURS – WIRTSCHAFT AMKUMMA

35 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Wirtschaft amKumma absolvierten im KOM in Altsch einen achtstündigen Erste Hilfe Auffrischkurs des Roten Kreuzes.

Motiviert und interessiert haben die Teilnehmenden ihr Wissen aufgefrischt und sind so als betriebliche Ersthelfer zertifiziert. Beim gemeinsamen Mittagessen im Gasthaus Hirschen in Altsch wurden auch neue Kontakte geknüpft und interessante Gespräche geführt. [www.wirtschaftamkumma.at](http://www.wirtschaftamkumma.at)



## aktion demenz

Sie sind selbst betroffen oder betreuen einen Menschen mit Demenz und möchten mit einer erfahrenen Person über Ihre Situation sprechen? Gerne vermitteln wir eine Fachperson:

**Kontakt für die Region amKumma**  
Alexandra Bereuter  
Sandra Simonitsch-Hernler  
Tel. 0664/88936102  
E-Mail [aktion.demenz@amkumma.at](mailto:aktion.demenz@amkumma.at)

**Kontakt für Hohenems**  
Heidi Wenin,  
Alina Koch, Bettina Flatz  
Tel. 05576/7101-1990  
E-Mail [servicestelle@hohenems.at](mailto:servicestelle@hohenems.at)

Bitte geben Sie Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an.  
Sie erhalten innerhalb von zwei Werktagen einen Anruf zur Terminvereinbarung.

RATHAUS

## STADTVERTRETUNG

Am kommenden Dienstag, dem 11. April 2023, um 19 Uhr findet die nächste öffentliche Sitzung der Stadtvertretung im Löwensaal statt.

Die Bürger haben zu Beginn der Sitzung wiederum die Möglichkeit, ihre Fragen und Anliegen an die Stadtvertreter zu richten.



Die Stadtvertreter tagen erneut im Löwensaal.

SPRECHSTUNDE

## ÖFFENTLICHE SPRECHSTUNDE

Am Donnerstag, dem 13. April 2023, von 18 bis 19 Uhr findet eine öffentliche Sprechstunde mit Landtagspräsident Harald Sonderegger in der Volksschule Herrenried, Schubertstraße 10, statt.

Der Landtagspräsident sucht im Rahmen seiner Tätigkeit gerne den direkten Kontakt mit der Bevölkerung. Wenn Sie Fragen, Bitten, Ideen, Beschwerden oder auch persönliche Anregungen oder Anliegen haben, nutzen Sie diese Gelegenheit.



LTP Harald Sonderegger

SPRECHSTUNDE

## ÖFFENTLICHE SPRECHSTUNDE

Am Mittwoch, dem 12. April 2023, um 17 Uhr findet die nächste öffentliche Sprechstunde mit Stadtrat Bernhard Amann im Sitzungszimmer, Schlossplatz 4, statt.

Amann ist Stadtrat für Soziales, sozialen Wohnbau, Pflege, Case- und Caremanagement sowie Integration. Er steht den Bürgern in diesen, aber auch in persönlichen Angelegenheiten gerne zur Verfügung.



StR. Bernhard Amann

NACHRUF

## KARL FUSSENEGGER (7.10.1960 – 17.3.2023)

Karl trat 1997 im Alter von 37 Jahren der Feuerwehr Hohenems bei. In seinen 25 aktiven Dienstjahren brachte er sein Wissen und seine Leidenschaft in das Feuerwehrwesen ein.

Bei unzähligen Einsätzen war „Karle“ ganz vorne dabei und half vielen Menschen aus ihrer Notlage. Neben den Einsätzen durfte das Gesellige nicht zu kurz kommen. Karle war mit seiner Frau Kornelia ein fester Bestandteil bei unseren Feuerwehrbällen. Durch sein handwerkliches Geschick und

seine guten Beziehungen zu sämtlichen Firmen gab es kein Fest, an dem Karle nicht im Team des Festaufbaus beteiligt war. Er war auch ein Teil der Wettkampfgruppe und Träger des Feuerwehrleistungsabzeichens in Bronze. 2021 wurde er zum stolzen Ehrenmitglied unserer Wehr. Dieses Jahr wurde ihm für die 25-jährige Mitgliedschaft die Feuerwehrmedaille in Bronze verliehen. Wir verlieren mit Karle einen Freund und einen geselligen Kameraden.

*Im Namen der Feuerwehr Hohenems.*



## STRASSENSPERRE ZIEGLERSTRASSE UND IN DER ROSSA

Die Vorarlberger Energienetze GmbH plant ihr Strom- und Gasleitungsnetz zu erneuern bzw. auszubauen. Nach den Arbeiten in der Rheinstraße und in der Haydnstraße sind im nächsten Abschnitt nun Leitungsbauarbeiten in der Zieglerstraße und abschnittsweise auch in der Rossa geplant.

In diesem Zuge werden seitens der Stadtwerke auch Wasserversorgungsleitungen in der Zieglerstraße mitaustauscht.

Die Zieglerstraße und In der Rossa müssen während der Bauarbeiten für den Durchzugsverkehr gesperrt werden.

Die Zufahrt bleibt aber für Anrainer bis zum jeweiligen Baustellenbereich möglich. Für Fußgänger wird ein durchgehender Weg freigehalten.

Die Leitungsbauarbeiten werden im Laufe der Kalenderwoche 16 (ab 17.



April 2023) in der Zieglerstraße im Kreuzungsbereich zur Rudolf-von-Ems-Straße beginnen und von dort in Richtung In der Rossa fortgezogen

werden. Abhängig von der Witterung wird hier mit einem Abschluss der Bauarbeiten bis Ende Juli 2023 gerechnet.

### KINDERGARTEN

## KIGA MOZARTSTRASSE: BESUCH IN DER INATURA

Am Donnerstag, dem 23. März 2023, machte sich die „Füchsleguppe“ aus dem Kindergarten Mozartstraße auf den Weg in die inatura nach Dornbirn.

Zuerst konnten die Kinder bei dem Spiel „1, 2 oder 3“ ihr Können über die Entstehung eines Kükens unter Beweis stellen. Der Höhepunkt der Ex-

kursion war, dass die Kinder die kleinen, flauschigen Küken angreifen und beobachten durften. Nach dem Besuch der Sonderausstellung erkundeten sie die restliche inatura Naturschau. Dabei sahen die Kinder viel Interessantes und entdeckten auch eine Fuchsfamilie.



### KINDERBETREUUNG

## HOPPEL – HOPPEL – OSTERTANZ

Der Osterhase kam kürzlich auch zu den Kindern in die KIBE T-Rex. „Wow, was hat denn der alles mitgebracht. Mmmh, so einen feinen Schokohaisen und Eier.“

Viele strahlende Kinderaugen waren die Folge. Die Kinder freuten sich sehr, eine tolle und schöne Vorosterzeit zu erleben. Es wurde gebastelt, gemalt, Eier gefärbt, Osternester gebastelt und viele Lieder gesungen. „Danke, lieber Osterhase!“



## STRIEGELN, STREICHELN UND FÜTTERN IM PFERDESTALL BEIM RHEINHOF

Die Hofküken des Hofkindergartens dürfen regelmäßig in den Pferdestall gehen und dort beim Ausmisten und Einstreuen der Boxen helfen. Die Kinder sind jedes Mal sehr motiviert und haben viel Spaß dabei.

Als neues spannendes Highlight dürfen sie nun auch helfen, die Pferde zu striegeln, zu streicheln und zu pflegen.

Die Hofküken lernen dabei, auf was sie Acht geben müssen, was die Pferde mögen und brauchen. Die Kinder sind begeistert und sehr stolz, solch eine wichtige Arbeit an echten Tieren ausführen zu dürfen.

Ein großer Dank an Renata für die geduldige und nette Einführung und die tolle Möglichkeit dies zu erleben.



## FASTENBRECHEN IN HOHENEMS

Am vergangenen Donnerstag, dem 30. März 2023, lud der Verein ATIB zum Fastenbrechen ein.

Nach der Begrüßung durch Obmann Ersan Ünal folgte eine kurze Erklärung über den Sinn und Zweck des Ramadan. Während die Sonne am Himmel steht, darf dabei nichts gegessen werden – erst die Zeit nach Sonnenuntergang wird für ein ausgiebiges Mahl genutzt. Dieser Abschluss eines Fastentages oder auch Fastenbrechen genannt, wurde nun gemeinsam gefeiert. Auch Sozialstadtrat Bernhard Amann und weitere Mitglieder des Stadtrats fanden sich zum traditionellen Iftar ein.

Zum Sonnenuntergang folgte der Gebetsruf des Imam, ehe die Gäste ein köstliches Mahl verspeisen durften.



## SENIOREN-MITTAGSTISCH

Am Donnerstag, dem 13. April 2023, um 11.30 Uhr findet der nächste Senioren-Mittagstisch im Café Lorenz, Bahnhofstraße 17, statt.

Eingeladen sind Senioren aus Hohenems, die gerne gelegentlich oder regelmäßig in geselliger Atmosphäre mit anderen Mittagessen möchten.

Aus organisatorischen Gründen wird um telefonische Anmeldung bei der Stadt Hohenems, Abteilung Soziales und Senioren, Tel. 05576/7101-1224, bis spätestens zwei Tage vor dem Termin gebeten.



## STOP-AKTIONSGRUPPE: TERMIN VERSCHOBEN!

„StoP – Stadtteile ohne Partnergewalt“ informiert und hilft, häusliche Gewalt an Frauen früh zu erkennen und zu unterbrechen. Die Stadt Hohenems macht mit und ermutigt Zivilcourage zu zeigen und Partnergewalt nicht zu verschweigen oder zu dulden.

Komm zur Aktionsgruppe und setze dich für eine gewaltfreie Partnerschaft ein, trage neue Ideen zur Entwicklung des „StoP Projekts“ in Hohenems bei, offene Fragen werden diskutiert: Das nächste Mal nun am Dienstag, dem 11. April 2023, um 18 Uhr in der Diepoldauer Straße 7.



Bei den regelmäßigen Treffen kann man sich kennenlernen und gemeinsam überlegen, welche Aktionen in Hohenems gesetzt werden können. Für Snacks ist gesorgt.

Die Obstbaumaktion der Stadt Hohenems wurde 2022/2023 nun das zweite Mal in enger Zusammenarbeit mit dem Obst- und Gartenbauverein Emsreute durchgeführt und ist weiterhin ein voller Erfolg.

Sämtliche interessierten Grundstücksbesitzer konnten letzten Herbst aus verschiedenen Obstbaumarten

ihre Favoriten aussuchen und bestellen. Im Vorfeld wurden hinsichtlich Verwendbarkeit, Reifezeit und geringer Anfälligkeit verschiedene Baumarten ausgesucht und zur Pflanzung empfohlen. Äußerst schwierig gestaltete sich allerdings die Beschaffung vor allem bei den Hochstammobstbäumen. Der Großteil der gewünsch-

ten Bäume konnte schließlich aus verschiedenen Baumschulen in der näheren und weiteren Entfernung besorgt werden, einige Sorten wurden dank langjähriger, guter Beziehungen aus dem Südtirol beschafft.

Vergangene Woche fand nun die Ausgabe statt. Rund 180 Obstbäume, vom kleinen Spindelbaum im kleinen Hausgarten über Halbstämme bis zum landschaftsprägenden Hochstamm, konnten an 50 Bezieher übergeben werden.

Begleitet wurde die Pflanzaktion durch verschiedene Kurse wie einem Pflanzkurs, einem Kurs zur Herstellung von Mäuseschutzgittern oder einem Schnittkurs, welche sehr gut besucht waren. Den Teilnehmern werden laufend weitere Kurse angeboten, um so die Pflanzaktion auch nachhaltig in die Selbstverantwortung der Baumbesitzer zu legen.



Die fleißigen Helfer bei der Organisation und Baumausgabe: Gebhard Linder, Berno Häfele und Hauptorganisator Hermann Kliem (alles Baumwärter) sowie Robert Rüdissler (OGV Hohenems)

## WIRTSCHAFT

## „WEINSTEIN FINEWINE“ IN HOHENEMS ERÖFFNET!

Im denkmalgeschützten Hirschfeldhaus im Jüdischen Viertel wird Wein und Genuss gelebt und zelebriert.

Die persönliche Weinauswahl umfasst rund 250 Positionen aus den wichtigsten Weinbaugebieten Europas. Im Fokus stehen Weine aus naturnaher Bewirtschaftung, mit Charakter und Herkunftstypizität. Sommelière Sina Heck bietet dazu kleine Kulinarik im „Vinothek-Style“ an. Das stilvolle Ambiente lädt Weinfreunde und solche, die es noch werden wollen, zum „Gast sein“ ein.

## Über „Weinstein Finewine“

„Der Einstein in Weinstein“ und „Wein macht nicht nur blau, sondern auch schlau“ waren die ersten Aufhänger des 2016 gegründeten Vereins „Club Weinstein“. Aus diesem heraus entwickelte sich in Folge eine stabile weinaffine Community und ernstgemeinte Weinliebhaberei. Das Geschäft aus der elterlichen Garage und die Pop-up-Events „WINE TIME“ reichten aber nicht aus, sondern machten hungrig auf mehr. So ist aus einer Vision und aus viel Leidenschaft im Jahr 2018 die Vinothek „Weinstein Finewine“ in Dornbirn entstanden.

Vieles hat sich getan in den letzten Jahren und wenn man das Feuer und die Vision hinter „Weinstein Finewine“ kennt, dann erweckt es den Eindruck, dass das bislang erst der Anfang war und noch lange nicht das Ende. Mit dem neuen Lokal in Hohenems gelang nun ein neuer Anfang für Inhaber Sebastian Spiegel.

Weitere Fotos auf [www.facebook.com/hohenems/](https://www.facebook.com/hohenems/)

## Winestine Finewine

- Mondscheingasse 8, Hohenems
- Tel. 05576/42512
- E-Mail [sina@weinstein-finewine.com](mailto:sina@weinstein-finewine.com)
- [www.weinstein-finewine.com](http://www.weinstein-finewine.com)
- Öffnungszeiten: Mittwoch und Donnerstag, 16 – 22 Uhr; Freitag, 16 – 23 Uhr; Samstag, 11 – 23 Uhr; Sonntag, 11 – 20 Uhr



## SELECTED . 09 – GALLERY.T.69

„SELECTed . 09“ ist vom 8. April (Vernissage) bis 20. Mai 2023 installiert – die Ausstellung kann während den allgemeinen Öffnungszeiten des at&co, Franz-Michael-Felder-Straße 6, besucht werden.

Der „young.ART Award“ geht diesmal an die junge Dornbirnerin Marlene Raymakers, die derzeit in Berlin lebt und dort Modedesign studiert. Ihr Konzept „the second skin“ sind Kleidungsstücke aus Bio-Plastik, den sie selbst in ihrer Küche herstellt. Das überzeugte diesmal das vierköpfige Jurorenteam – somit zeigt sie neben den Unikaten auch Fotos vom „Making of“, den Modeschauen und auch den „Fashion Shootings“, die in Berlin gemacht wurden.

Das Konzept der Galerie „gallery.T.69“ ist „Kunst im öffentlichen Raum“ zu zeigen. Die Besucher oder Bewohner von Hohenems stolpern zufällig oder gewollt über die ausgestellten Kunstwerke und können diese konsumieren. Unter anderem verkürzt sich so auch die Wartezeit in der Gemeinschaftspraxis Dr. Hechenberger / Dr. Barta oder verlängert ein bisschen den Besuch bei den Einrichtungen, die sich im at&co niedergelassen haben.

Die Galerie „gallery.T.69“ hat ihren Bekanntheitsgrad seit Bestehen erweitert. Andreas Ender und sein Team zeigen aktuell wieder 18 Künstler aus Vorarlberg, Österreich, Liechtenstein, Deutschland, Spanien, Italien und der Schweiz.



Andreas und Florentina Ender

## WAS PASSIERT EIGENTLICH IM POOLBAR GENERATOR?

Bei den Vorträgen erfährt man einiges über die Zugänge des Poolbar Generators und die Abschlusspräsentation zeigt alle Ergebnisse, die in den Laboren entstanden sind.

**Donnerstag, 6. April 2023, 19 Uhr – Vortragsreihe II**

- Lisa Spalt – Literatur
- Franz Ehn – Mensch Maschine und Mensch Mensch

- Laura Dominici – Langsame Prozesse und utopische Objekte
- Matthias Faul – Intervention im öffentlichen Raum

**Freitag, 7. April 2023, 19 Uhr – Abschlusspräsentation**

Am letzten Tag des Poolbar Generators findet die Abschlusspräsentation der während dem Generator erarbeiteten Projekte statt. Die Teilnehmer präsentieren die von ihnen erstellten Konzepte, Modelle und Objekte.



Poolbar Generator 2022 (Foto: Eva Sutter)

## STEFAN OTTO SORGT FÜR EINE „GMAHDE WIESN“

**Ein Musik-Kabarett mit Stefan Otto findet am Freitag, dem 14. April 2023, um 20 Uhr im Hohenemser Löwen-saal statt.**

Wenn es in der Beziehung und der Liebe passt, sich im Berufsleben nichts quer stellt und sich im Bierzelt immer irgendwo ein Platzl am Biertisch zum Dazusetzen findet, dann bezeichnet man das in Bayern als eine „Gmahde Wiesn“!

Auch in seinem neuen Programm besticht der frisch gekürte Dingolfinger Kulturpreisträger neben musikalischer Vielseitigkeit an Gitarre, Keyboard und Waschbrett-Percussion durch seinen spritzigen Humor, welchen er gekonnt in Alltagsgeschichten und Liedertexte packt.

In der Pause gibt es für Hungrige eine zünftige Weißwurst-Jause mit Brezn und Weißbier – mit freundlicher Unterstützung von MO Catering.

Tickets gibt es im Vorverkauf bei allen Raiffeisenbanken und Sparkassen, beim Stadtmarketing sowie auf [www.laendleticket.com](http://www.laendleticket.com); Restkarten an der Abendkasse.



Stefan Otto

## „MALEREI IST EINE SPEZIELLE DISZIPLIN GEBLIEBEN“

**Der Kulturkreis lädt am Freitag, dem 14. April 2023, um 16 Uhr zum Gespräch mit dem Künstler Richard Bösch im Kulturcafé Kitzinger, Schweizer Straße 15, ein.**

Richard Bösch wurde 1942 in Bregenz als zweiter Sohn des Zollamtsleiters Alfred und seiner Frau Hildegard geboren. Als Kleinkind wuchs er in Hohenems direkt im Zollgebäude an der Grenze zu Diepoldsau auf und hat daher ein wenig Hohenems-Bezug. Er studierte mit Tone Fink und Heinz Greissing in Wien an der Akademie der bildenden Künste. Dort lernte er die Malerin Gesine Probst kennen, die er 1968 heiratete. Richard Bösch ist ein Aushängeschild der Vorarlberger Malerei. Das Gespräch mit dem Künstler moderiert Wolfgang Ölz.



Richard Bösch

Das Café ist ab 15 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei, freiwillige Spenden willkommen.

## BEZIRKSMUSIKFEST HOHENEMS – DER SONNTAG UNTER DEM MOTTO „BOCK UF MITANAND“

**Über 1.500 Musikanten werden am Festsonntag (28. Mai 2023) um 12.30 Uhr auf dem Kirchplatz St. Karl aufspielen und Hohenems in eine Klangwolke hüllen. Nach dem Festumzug sorgen die „Musikatzen“ auf der Hauptbühne für Unterhaltung.**

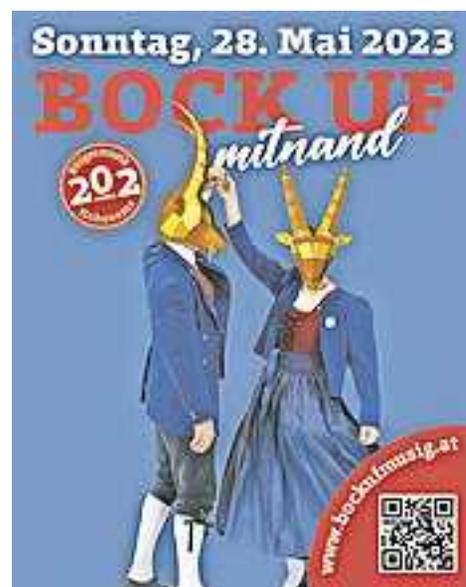
Um 9 Uhr findet ein Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Konrad statt, der von der Bürgermusik Götzis musikalisch umrahmt wird. Um 10 Uhr startet dann der Frühschoppen in der Festhalle im Event.Center mit der „Trachtenkapelle Dürnstein“ und Rahmenprogramm anlässlich 40 Jahre Stadterhebung der Stadt Hohenems zusammen mit Hohenemser Vereinen.

Um 12.30 Uhr versammeln sich dann über 30 Musikkapellen auf dem Kirchplatz der Pfarre St. Karl und spielen zum Gesamtchor auf. Anschließend

marschieren die Musikkapellen samt Täfelerträger, Festdamen und Festführer zum Event.Center. Die „Musikatzen“ heizen dem Publikum mit ihrem vielseitigen Repertoire ein und es wird gemeinsam zu Blasmusik gefeiert. Was natürlich nicht fehlen darf: Der große Fahneneinzug aller Musikkapellen.

In der Weinlaube werden die Gäste durch „Bardlberg“ und die „Postwirt-Musi“ unterhalten, in der Bar sorgen die Party-DJ's „Rotzlöffel“ noch ein letztes Mal für Stimmung. Auch am Sonntag kann wieder bis in die späten Nachtstunden gefeiert werden.

Weitere Infos sind auf [www.bockufmusig.at](http://www.bockufmusig.at), auf Facebook und auf Instagram zu finden.



## „FIESTA BRASILIANA“ IM PALAST

Das Kammerorchester Arpeggione präsentiert am Samstag, dem 15. April 2023, um 19.30 Uhr eine „Fiesta Brasiliana“ im Rittersaal des Palastes.

Nach dem gewaltigen Auftakt der Konzertsaison mit „Frühlingserwachen“ folgt nun das mit Leidenschaft und Spannung erwartete Konzert „Fiesta Brasiliana“ mit dem Oboe-Solisten Christoph Hartmann, dem bekanntem Gitarre-Virtuosen Alexander Swete und dem Dirigenten Evandro Matté.

Es gelangen Werke von Arthur Barbosa, Joaquin Turina, Heitor Villa Lobos, Antonio Pasculli und Carmargo Guarneri zur Aufführung.



[www.arpeggione.at](http://www.arpeggione.at)

Tickets erhalten Sie über oetickets.com, laendleticket.com, eventim.de, bei allen Raiffeisenbanken, Sparkassen und Volksbanken; Restkarten an der Abendkasse.

Kartenreservierungen bei Kerstin Märk, Tel. 0676/9740541.

## MAXIMILIAN TAUCHER IST VORARLBERGS SPORTLER DES JAHRES!

Beim Empfang der Vorarlberger Sportwelt im Montforthaus Feldkirch wurden am Mittwoch, dem 29. März 2023, die besten heimischen Sportler des vergangenen Jahres gekürt.

In der Kategorie „Behindertensport“ wurde der Hohenemser Maximilian Taucher ausgezeichnet.

Der Rollstuhl-Tennisspieler schaffte es 2022 mit 14 Jahren als jüngster Spieler ins U18-Halbfinale der US Open. Zudem kam er bei der U18-WM in Frankreich ins Halbfinale, im Doppel wurde er Vize-Weltmeister.

Derzeit ist der 15-Jährige die Nummer zwei der U18-Weltrangliste und bei vier Turnieren ungeschlagen sowie U18-Weltmeister im Einzel und im Doppel.

„Wir möchten Maxi an dieser Stelle seitens der Stadt herzlich zu dieser grandiosen Auszeichnung gratulieren. Mit seinen beeindruckenden Erfolgen steht er für Kampfgeist, Willen und



Maximilian Taucher (l.) mit LR Martina Rüscher und Moderator Thomas König (Foto: Cornelia Hefel).

Einsatz. Ein großartiges Vorbild“, zeigten sich Bürgermeister Dieter Egger und Sportstadtrat Markus Klien begeistert.

Bei der jährlichen Wahl handelt es sich um eine gemeinsame Initiative von Land, ORF Vorarlberg und Vorarlberger Nachrichten.

## FÜR DEN VFB WIRD ES ERNST

Für den VfB Hohenems geht es am kommenden Samstag, dem 8. April 2023, endlich los. Um 16.30 Uhr kommt die SVG Reichenau zum Auftakt des Regionalliga-Play-offs ins Herrenriedstadion.

Den ersten Schritt zum großen Ziel hat der VfB also geschafft, jetzt soll die Krönung folgen. Die Steinböcke möchten zum 100-Jahr-Jubiläum erstmals in der Vereinsgeschichte den Westliga-Titel holen. Die große Jubiläumsparty steigt am 2. September 2023.

Dazu sind alle Fans nötig: Die Gratis-Saisonkarte gilt natürlich auch bei den verbleibenden Spielen. Und wer

zumindest drei Heimspiele im Play-off besucht, erhält für die kommende Saison eine weitere Saisonkarte. Auf [www.vfb1923.at](http://www.vfb1923.at) kann man sich auch noch eine aktuelle Saisonkarte bestellen. Weiterhin gilt: Jeder Eintritt ist ein Gratis-Los für das große Gewinnspiel bei der 100-Jahr-Feier im Herbst.

Zurück zum Sport: Neben Reichenau hat auch Kufstein in Tirol ein Westliga-Ticket ergattert. Aus Salzburg sind Bischofshofen und Pinzgau/Saalfelden dabei. Und der zweite Vorarlberger Vertreter ist SW Bregenz.



[www.vfb-hohenems.at](http://www.vfb-hohenems.at)

Am Samstag ist der Stadionbesuch jedenfalls schon früher empfohlen. Um 14 Uhr empfängt das VfB-1b den SC Hohenweiler.

## „TOUR OF AUSTRIA“ MIT SPRINTWERTUNG IN HOHENEMS

Zum sechsten Mal in der 72-jährigen Geschichte der „Tour of Austria“ ist Vorarlberg Startort mit einer spektakulären Etappe, die alle Regionen im Ländle durchquert. Maßgeblichen Anteil daran haben auch einige Vorarlberger: Thomas Kofler vom Team Vorarlberg fungiert neben Thomas Pupp als Tour-Direktor.

Für ein besonderes Highlight ist auch für die Emser Radsportbegeisterten gesorgt.

Am späteren Vormittag (2. Juli 2023) „rasen“ die Radprofis nach dem Start in Dornbirn am Schlossplatz vorbei in Richtung Oberland (geplant um etwa

11.15 Uhr). Anschließend kommen sie gegen 12.30 Uhr wieder zurück nach Hohenems, wo dann eine der drei geplanten Sprintwertungen am Schlossplatz über die Bühne geht, bevor die Radsportler das Ziel – wieder in Dornbirn – ins Visier nehmen. Auch ein gastronomisches „Special“ ist angedacht. Genauere Details folgen.

Die Auftaktetappe der „Tour of Austria“ führt über 149,3 Kilometer und 1.781 Höhenmeter. Dabei ist eine große Runde mit 82,2 Kilometern und zwei kleinen Finalrunden (je 32,7 Kilometer) zu absolvieren.



v. l. Touredirektor Thomas Kofler, LR Martina Rüscher, Bgm. Andrea Kaufmann (Dornbirn), Organisationsleiter Jürgen Schatzmann (Foto: Inscript GmbH)

## RHEINTALER JUDOTURNIER

Am 19. März 2023 fand in Altstätten (Schweiz) das Rheintaler Judoturnier statt.

In der Klasse „Schüler U15“ starteten seitens des Union Judoclubs Hohenems Maximilian Schreiter (-45 kg), Luka Simic (-55 kg), Dominik Nizny (-33 kg) und Johnson Dee Pöllinger (+60 kg).

Dominik kämpfte sich dank einer hervorragenden Leistung ins Finale und zur Silbermedaille. Maximilian erreichte das Halbfinale, für ihn gab es Bronze.

Für Luka und Johnson Dee lief es bei diesem Turnier leider nicht nach Plan. Sie schieden vorzeitig aus und belegten den fünften Rang.

[www.judoclub-hohenems.at](http://www.judoclub-hohenems.at)

## ERFOLGREICHES BEZIRKSTURNFEST

Beim Bezirksturnfest am vergangenen Wochenende konnten sich die Jüngsten der Turnerschaft Hohenems hervorragend in Szene setzen.

Von den 27 Teilnehmern gab es vier zweite Ränge in der Kategorie „TURN10“ und somit Silber für Emma Fussenegger (bis 8 Jahre), Mira Enzhammer (bis 9 Jahre), Johanna Rein (bis 12 Jahre) und Miriam Eichhorner (bis 13 Jahre) zu bejubeln.

Beim Kunstturnen waren die Turner noch erfolgreicher: Platz eins und somit Gold holten Ella Bohle (U9 GL1) und Eva Rüt (Jugend 3 Kader), Silber und Platz zwei holten Sophia Spiegel (Turnerinnen Kader) und Jonathan Juen (VVP Jg. 2015), Bronze und Platz drei ging an Sofia Coldebella (Jugend 3 Kader).



www.ts-hohenems.jimdo.com

## VEREINE

### JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG EMBSER SCHLOSSNARREN

Am Freitag, dem 31. März 2023, fand im Gasthof Hirschen die 33. Jahreshauptversammlung der Zunft Embser Schlossnarren statt.

Präsident Karl-Heinz Sutter konnte das Ritterpaar Christine und Gerhard Stoppel, die Ehrenmitglieder Antonia Fink, Karin Fussenegger, Heinz Loacker und Albert Winsauer, die Repräsentanten des VVF, Präsidentin Barbara Lässer, die Fasnaträte Stefan Ellensohn, Manfred Schnetzer und Horst Mathis, sowie Bezirkselferrat Thomas Kertel begrüßen. Die Stadt war durch Stadtrat Markus Klien vertreten. Der Einladung unter den befreundeten Zünften folgten Ronja Hollenstein und Klaus Spiegel (Rhinzigünar) sowie Sandra und Annina Hämmerle (Palast-Tätscher).

Der Rückblick des Präsidenten beinhaltete hauptsächlich die erstmalige Organisation eines Sommerkarnevals auf dem Kirchplatz, welcher ohne den Einsatz der Embser Zünfte nicht möglich gewesen wäre. Den Faschingsbeginn am 11.11.22 feierte die Zunft gemeinsam mit den Emser Palast-Tätschern, zu deren Jubiläum, im Löwen-saal.

Schatzmeister Markus Taucher konnte in seinem Kassabericht über ein gutes Vereinsjahr berichten. Die Kassarevisorinnen Claudia Wolf und Stefanie Mattersdorfer führten die Kassaprüfung durch und Manfred Stossier stellte dann den Antrag auf Entlastung des Schatzmeisters und des gesamten Vorstandes.

In diesem Rahmen wurde dann auch die Vergabe von Orden an verdiente Zunftmitglieder vorgenommen: Mit dem VVF-Silberorden wurde Manuela Taucher von den Schlossnarren geehrt.

Mit dem VVF-Goldorden wurden Martin Schuler (Auner), Gerhard Waibel (Kidla) und Dagmar Peschl (Schlossnarren) bedacht.

Eine besondere Auszeichnung erhielt Horst Mathis (Untergässler), der sich in den vergangenen Jahrzehnten nicht nur in der eigenen Zunft durch großes Engagement auszeichnete, sondern darüber hinaus durch seine vielfältige und sehr umfangreiche Unterstützung der Schlossnarren. Er erhielt die Ehrenmitgliedschaft der Zunft Embser Schlossnarren.



v. l. Karl-Heinz Sutter, Dagmar Peschl, Gerhard Waibel, Manuela Taucher, Martin Schuler und Horst Mathis

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Vergangene Woche feierten Stefanie und Adolf Fillafer ihren 65. Hochzeitstag.

Natürlich ließ es sich auch Bürgermeister Dieter Egger nicht nehmen,

die herzlichsten Glückwünsche und einen Blumenstrauß der Stadt sowie eine Ehrenurkunde des Landes zur eiersernen Hochzeit zu überbringen.



Das Stadtoberhaupt gratulierte dem Jubelpaar Fillafer.

## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

### Krankenpflegeverein Hohenems

- Zum Gedenken an Herrn Rainer Schatz, von Familie Albert Winsauer € 15,-, von Familie Gerard de Gregorio € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Hermann Bachler, von Familie Inge und Rudolf Schwarz € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Elisabeth Steinbauer, unserer lieben Freundin, von Dorle, Bärbel, Egon und Peter € 100,-, von Traudl Rüdissler € 20,-.

### Rotes Kreuz Hohenems

- Zum Gedenken an Frau Elisabeth Steinbauer, von Hildegard Pichler € 20,-.

- Zum Gedenken an Herrn Karl Fußenegger, von Arnold und Monika Hämmerle € 20,-, dem lieben Karl, von Familie Albert Winsauer € 15,-, von Familie Ilse und Alfons Kemter € 40,-.
- Zum Gedenken an Herrn Thomas Peter, von Otto Sandholzer € 30,-.
- Zum Gedenken an Frau Lydia Götsch, von Rosina Bertel € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Eugen Bertel, von Rosina Bertel € 50,-, von Sigrid und Heinrich Österle € 15,-, von Familie Helga und Herbert Drapal € 50,-, von Familie Albert Winsauer € 15,-.
- Zum Gedenken an Herrn Hans Giesinger, von Alois und Marion Buchner € 20,-, dem lieben Kamerad, von Familie Albert Winsauer € 15,-.
- Zum Gedenken an Herrn Hermann Bachler, von Familie Albert Winsauer € 15,-.

### Bergrettung

- Zum Jahresgedenken an Herrn Peter Koller, von den Familien Koller und Dünser € 50,-.

## JUBILARE

- 12.4. Bahaeddin Öztürk, Walther-von-der-Vogel-Weide-Straße 22/Top 72, 73 Jahre
- 12.4. Helga Obwegeser, Bahnhofstraße 17/Top 1, 87 Jahre
- 12.4. Maria Pichler, Theodor-Körner-Straße 21, 89 Jahre
- 13.4. Gerhard Meyerbeck, Emsbachstraße 8/Top 7, 70 Jahre
- 13.4. Agatha Mathis, Kaspar-Öhe-Weg 2/Top 1, 95 Jahre
- 15.4. Maria Csipke, Andreas-Hofer-Straße 9/Top 1, 90 Jahre

### Concordia Sozialprojekte

- Zum Gedenken an Frau Elisabeth Steinbauer, von Marianne Amann € 20,-.

### Pfarrkirche St. Karl – Innenrenovierung

- Zum Gedenken an Herrn Rainer Schatz, von Anton und Herdith Märk € 20,-, von Karl und Brigitte Lusser € 30,-.
- Zum Gedenken an Herrn Karl Fussenegger, von Aloisia Mathis € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Hermann Bachler, von Familie Loretz € 20,-.

### Pfarrkirche St. Konrad

- Zum Gedenken an Herrn Thomas Peter, von Familie Ingrid Mathis € 30,-.
- Zum 1. Jahresgedenken an Herrn Peter Koller, von den Familien Koller und Dünser € 50,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

# RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

## **Gottesdienstordnung der Pfarre St. Karl**

### **Donnerstag, 6. April: Gründonnerstag**

17.00 Uhr Abendmahlfeier in der Pfarrkirche, mitgestaltet von der KJ St. Karl

### **Freitag, 7. April: Karfreitag – Gedenktag des Leidens und Sterbens Jesu – Fast- und Abstinenztag**

Opfer für die Christen und Heiligen Stätten im Heiligen Land

19.00 Uhr Karfreitagliturgie der Pfarrgemeinde, mitgestaltet vom Kirchenchor St. Karl

### **Samstag, 8. April: Karsamstag – Tag der Grabesruhe**

8.00 Uhr Segnung der Osterspisen in der Pfarrkirche

20.30 Uhr Osternachtsliturgie mit Osterlob, Licht- und Taufwasserweihe in der Pfarrkirche

### **Sonntag, 9. April: Ostersonntag – Hochfest der Auferstehung des Herrn**

Stundenbuch: Osterwoche

Lesungen: Apg 10,34a.37-43, Kol 3,1-4 oder 1 Kor 5,6b-8

Evangelium: Joh 20,1-9 oder Joh 20,1-18

7.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

9.30 Uhr Hochamt in der Pfarrkirche, mitgestaltet vom Kirchenchor

St. Karl: Kleine Festmesse von Ernst Tittel mit Solisten und Orchester der Musikhochschule Stella Vorarlberg

### **Montag, 10. April: Ostermontag**

9.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche, mitgestaltet vom Chor Joy

### **Dienstag, 11. April:**

7.30 Uhr Rosenkranz und

8.00 Uhr Messfeier in der Kapelle St. Anton

### **Mittwoch, 12. April:**

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung

19.00 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

### **Öffnungszeiten der Pfarrkanzlei:**

Montag – Donnerstag: 8.00 – 11.30 Uhr  
Pfarrkanzlei: Tel. 05576/72312

E-Mail [pfarre.st.karl.hohenems@aon.at](mailto:pfarre.st.karl.hohenems@aon.at)  
[www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems](http://www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems)

## **Gottesdienstordnung der Pfarre St. Konrad**

### **Donnerstag, 6. April: Gründonnerstag**

9.00 Uhr Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 18.30 Uhr

18.30 Uhr Osterkerzenverkauf der KJ St. Konrad

19.00 Uhr Abendmahlfeier für die Pfarrgemeinde, musikalisch gestaltet vom Kirchenchor St. Konrad; anschließend Gebetsstunde bis 21.00 Uhr

### **Freitag, 7. April: Karfreitag**

15.00 Uhr Kreuzwegandacht für Kinder zur Todesstunde Jesu

16.00 Uhr Beichtgelegenheit im Gebetsraum bis 17.00 Uhr

### **Samstag, 8. April:**

10.30 Uhr Osterkerzenverkauf der KJ St. Konrad

11.00 Uhr Osterspisensegnung

15.00 Uhr Beichtgelegenheit im Gebetsraum bis 16.00 Uhr

20.00 Uhr Osterkerzenverkauf der KJ St. Konrad

20.30 Uhr Osternachtsliturgie mit Weihe des Osterfeuers auf dem Kirchplatz und Licht- und Taufwasserweihe, mitgestaltet von der Frauenschola des Kirchenchors; anschließend Einladung der KJ St. Konrad zum Osterhock im Jugendraum

### **Sonntag, 9. April: Hochfest der Auferstehung des Herrn**

10.30 Uhr Feierliches Hochamt, mitgestaltet vom Kirchenchor St. Konrad, dem Projektorchester und Peter Amann (Orgel) mit der „Kleinen Orgel Solomesse“ von J. Haydn

14.00 Uhr Tauffeier in der Pfarrkirche

### **Dienstag, 11. April:**

7.15 Uhr Schülerwortgottesdienst im Gebetsraum

### **Donnerstag, 13. April:**

9.00 Uhr Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 18.30 Uhr

19.00 Uhr Jahrtagsmesse für Lioba Milhalm und Peter Koller sowie für alle im April verstorbenen Pfarrangehörigen

### **Freitag, 14. April:**

8.00 Uhr Messfeier, anschließend Aussetzung und Anbetung in der Pfarrkirche bis 10.00 Uhr

19.30 Uhr Gottesdienst der charismatischen Erneuerung der Diözese Feldkirch

### **Samstag, 15. April:**

17.00 Uhr Beichtgelegenheit im Gebetsraum bis 18.00 Uhr

18.30 Uhr Vorabendmesse

### **Öffnungszeiten im Pfarrbüro St. Konrad:**

Montag und Dienstag: 8.00 – 11.30 Uhr

Donnerstag: 14.00 – 18.00 Uhr

Tel. 05576/73106

E-Mail [pfarrestkonrad@aon.at](mailto:pfarrestkonrad@aon.at)

[www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems](http://www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems)

## **Evangelische Pfarrgemeinde**

### **Gründonnerstag, 6. April:**

19.00 Uhr Tischabendmahl mit Pfarrer Michael Meyer Heilandskirche, Rosenstraße 8a, Dornbirn

### **Karfreitag, 7. April:**

15.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Stefan Buschauer Rathauskapelle, St- Karl-Straße 3, Hohenems

### **Ostersonntag, 9. April:**

8.30 Uhr Auferstehungsfrühstück vor dem Gottesdienst (Anmeldung erforderlich bei J. Hauck, Tel. 0680/2446725)

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer Michael Meyer Heilandskirche, Rosenstraße 8a, Dornbirn

### **Ostermontag, 10. April 2023: Der internationale Bodensee-Friedensweg**

Wir laden ein mitzugehen – Info unter: [www.bodensee-friedensweg.org](http://www.bodensee-friedensweg.org)

### **Ausstellung Elisabeth Rosche**

1. April – 14. Mai 2023 zu Pfarramtsöffnungszeiten, zusätzlich Di, 14.00 – 16.00 Uhr; So, 11.00 – 13.00 Uhr sowie nach Vereinbarung unter E-Mail [eberhard.zumtobel@reiz.at](mailto:eberhard.zumtobel@reiz.at)  
Haus der Begegnung, Gemeindesaal, Rosenstraße 8a, Dornbirn

## **Evangelische Pfarrgemeinde A.u.H.B. Dornbirn**

Pfarrer Michael Meyer, Heilandskirche,  
Rosenstraße 8b, 6850 Dornbirn; Pfarr-  
büro, Rosenstraße 8a, 6850 Dornbirn,  
Tel. 05572/22056, E-Mail Mail  
pfarramt@evang-dornbirn.at; Web:  
www.evangelische-lirche-dornbirn.at

## **Altkatholische Kirche Vorarlberg**

### **Samstag, 8. April: Osternacht**

18.00 Uhr Osteragape mit österlichem  
Zusammensein  
Evangelische Kirche Dornbirn

## **Bischof em. Mag. Dr. Johannes Okoro**

An der Minderach 8  
Tel. und Fax 05572/41765  
E-Mail joh.edith@vol.at  
www.altkatholiken.at

## **Avusturya Türk İslam Kültür ve Sosyal Yardımlaşma Birliği**

Österreichisch-Türkische Vereinigung  
für islamische Kultur und soziale Hilfe

### **Freitagsgebet:**

Jeden Freitag um 13.30 Uhr ATIB Ho-  
henems, Robert-Koch-Straße 18a

## **İslam Kültür Merkezi**

Islamisches Kultur Zentrum

### **Freitagsgebet:**

Jeden Freitag um 13.30 Uhr  
IKM Hohenems, Friedhofstraße 5

# VEREINSANZEIGER

## **Alpenverein**

Einladung zum Heimtreff am Freitag,  
dem 14. April 2023, ab 19 Uhr im Al-  
penvereinsheim. Neben dem gemütli-  
chen Austausch blicken wir auf die  
diesjährige Wintertourensaison zu-  
rück. Dazu gibt es ein paar tolle Bilder  
unserer Alpingruppe. Anmeldung bei  
Wolfgang, Tel. 0664/8552040.

## **Kammerorchester Arpeggione**

Das Kammerorchester Arpeggione  
präsentiert am Samstag, dem 15. April  
2023, um 19.30 Uhr eine „Fiesta Brasi-  
liana“ im Rittersaal des Palastes. Mit  
dem Oboe-Solisten Christoph Hart-  
mann, dem bekannten Gitarre-Virtuo-  
sen Alexander Swete und dem Diri-  
genten Evandro Matté. Mit Werken  
von Arthur Barbosa, Joaquin Turina,  
Heitor Villa Lobos, Antonio Pasculli  
und Carmargo Guarneri.  
Tickets erhalten Sie über oeticket.  
com, laendleticket.com, eventim.de,  
bei allen Raiffeisenbanken, Sparkas-  
sen und Volksbanken; Restkarten an  
der Abendkasse.  
Kartenreservierungen bei Kerstin  
Märk, Tel. 0676/9740541. Infos: www.  
arpeggione.at

## **Kirchenchor St. Karl**

Am Ostersonntag, dem 9. April 2023,  
gestalten wir um 9.30 Uhr den Festgot-  
tesdienst in der Pfarrkirche St. Karl  
mit der „Kleinen Festmesse“ von Ernst  
Tittel sowie dem „Halleluja“ von G. F.  
Händel. Mitwirkende: Kirchenchor St.  
Karl, Hohenems; Solisten: Miriam Feu-  
ersinger (Sopran), Lea Müller (Alt),  
Stefan Schneider (Tenor), Johannes  
Schwendinger (Bass), Hilmar Häfele

(Orgel); Orchester: Ensemble mit Vor-  
arlberger Musikern und Studierenden  
der Musikhochschule Feldkirch; Ge-  
samtleitung: Wolfgang Schwendinger.  
Dazu laden wir herzlich ein!

## **Turnerschaft**

Unter dem Motto „Bronze, Silber und  
Gold“ findet am Samstag, dem 15. Ap-  
ril 2023, ab 20 Uhr, Saaleinlass: 18.30  
Uhr, der Turnerball 2023 im Löwen-  
saal statt.

Sie erleben einen großartigen Abend  
mit Akteuren, von den Jüngsten bis zu  
den Arrivierten, vom Breitesport bis  
zum Spitzensport, auf der Showbüh-  
ne. Musikalisch begleiten uns die „All-  
rounders“ durch die Ballnacht. Eben-  
falls am Abend können Sie bei der  
trefferreichen Tombola punkten.

Am Nachmittag um 13.30 Uhr ist Saal-  
einlass und ab 14.15 Uhr besteht die  
Möglichkeit, als Variante zum Abend-  
programm das Show-Programm zu  
genießen.

Kartenverkauf am Nachmittag an der  
Kassa: Erwachsene und Kinder Sitz-  
platz – 15 Euro; Stehplatz Erwachsene  
und Kinder – 8 Euro. Kinder bis 6 Jahre  
– Eintritt frei.

Erleben Sie einen schwungvollen  
Samstag mit Musik, Tanz und Show  
zum Frühlinganfang.

## **VORARLBERG 50plus Hohenems**

Wir laden unsere Mitglieder herzlich  
zu einer Betriebsbesichtigung des  
ORF-Landesstudios Vorarlberg ein.  
Wir wollen einmal hinter die Kulissen  
von täglichen Sendungen wie z.B. der  
Mittagsrundschau oder von „Vorarl-  
berg heute“ schauen.

Am Donnerstagnachmittag, dem 27.  
April 2023, fahren wir gemeinsam mit  
dem Amann-Bus nach Dornbirn.

### **Vorschau:**

Maiandacht in der Basilika Bildstein  
am Donnerstag, dem 9. Mai 2023, um  
15 Uhr mit anschließender Einkehr im  
Gasthaus Ochsen.

Zweitagesausflug (Montag/Dienstag,  
22./23. Mai 2023) Lechtalradweg ab  
Steeg bis Reutte mit Wanderalternati-  
ve von Steeg, Hägerau nach Holzgau,  
5 km, Dauer: ca. 1,5 Std., Übernach-  
tung in Marktoberndorf.

2. Tag: Nach dem Frühstück, Fahrt  
nach Kempten mit freiem Aufenthalt.

Anmeldungen bitte an Edith Mathis  
unter Tel. 0664/1669646 oder per E-  
Mail an edith@mathis4u.eu

## **1. Hohenemser Guggamusik Emser Palast-Tätscher**

Wir suchen Verstärkung. Komm vorbei  
und lerne uns kennen. Proben: Jeden  
Montag, 19.30 – 21.30 Uhr. E-Mail  
info@emserpalasttaetscher.at oder  
www.taetscher.at!

## **Anonyme Alkoholiker**

Wenn du trinken willst, ist es deine  
Sache. Aufhören ist unsere gemein-  
same! Wer aus seiner Alkoholsucht  
aussteigen will, bekommt in Vorarlberg  
Hilfe bei den Anonymen Alkoholikern  
unter Tel. 0664/4888200, täglich von  
19 bis 22 Uhr. E-Mail vlb@anonyme-  
alkoholiker.at. Informationen unter  
www.anonyme-alkoholiker.at